

Karta przedmiotu

Nazwa i kod przedmiotu	Język hiszpański specjalistyczny: ekonomiczny, prawniczy, techniczny I (Ćw. audytoryjne), PG_00122730						
Kierunek studiów	Iberystyka (O)						
Data rozpoczęcia studiów	październik 2025 r.	Rok akademicki realizacji przedmiotu			2026/2027		
Poziom kształcenia	I stopnia - licencjackie	Grupa zajęć			Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów Grupa zajęć fakultatywnych Grupa zajęć powiązanych z prowadzonymi badaniami naukowymi w dziedzinie nauki związanej z kierunkiem - profil ogólnoakademicki		
Forma studiów	stacjonarne	Sposób realizacji			na uczelni		
Rok studiów	2	Język wykładowy			hiszpański		
Semestr studiów	3	Liczba punktów ECTS			3.0		
Profil kształcenia	ogólnoakademicki	Forma zaliczenia			zaliczenie		
Jednostka prowadząca	Rektor -> Wydział Filologiczny -> Instytut Filologii Romańskiej -> Zakład Iberystyki						
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot		dr Hanna Połomska				
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu						
Formy zajęć	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	0.0	30.0	0.0	0.0	0.0	30
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						
Aktywność studenta i liczba godzin pracy	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów		Udział w konsultacjach		Praca własna studenta	RAZEM
	Liczba godzin pracy studenta	30		2.0		43.0	75
Cel przedmiotu	Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów ze specjalistycznym językiem hiszpańskim z zakresu prawa i ekonomii. Nauka słownictwa odbywa się w powiązaniu z omówieniem podstawowych zasad obowiązujących w handlu, wybranych zagadnień gospodarczych oraz niektórych zagadnień związanych z systemem prawnym Hiszpanii (ze szczególnym uwzględnieniem prawa gospodarczego).						

Efekty uczenia się przedmiotu	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[IBEL3_W10] Zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony prawa autorskiego	Jest świadomy zasad ochrony prawa autorskiego.	[SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/dyskusja
	[IBEL3_W03] Zna podstawową terminologię językoznawczą w języku hiszpańskim	Opanował podstawową hiszpańską terminologię z zakresu języka specjalistycznego ekonomicznego i prawniczego.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/raport
	[IBEL3_U10] Potrafi używać języka specjalistycznego i porozumiewać się w sposób precyzyjny i spójny w języku hiszpańskim ze specjalistami nauk humanistycznych, wykorzystując różne kanały i techniki komunikacyjne	Posiada umiejętność komunikowania się ze specjalistami z dziedziny prawa i ekonomii, z wykorzystaniem hiszpańskiego języka specjalistycznego oraz różnorodnych kanałów komunikacji.	[SU5] realizacja zadania problemowego
	[IBEL3_K03] Jest gotów do prawidłowego identyfikowania i rozstrzygania dylematów związanych z wykonywaniem zawodu, rozumie problematykę etyczną związaną z odpowiedzialnością za trafność i rzetelność przekazywanych informacji	Skutecznie podejmuje wyzwania zawodowe i rozwiązuje problemy związane z wykonywaniem zawodu tłumacza tekstów specjalistycznych. Jest świadomy etyki zawodowej i odpowiedzialności za rzetelność wykonywanych tłumaczeń z dziedziny prawa i ekonomii.	[SK5] realizacja zadania problemowego [SK6] demonstracja umiejętności praktycznych
	[IBEL3_K02] Jest gotów do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych oraz zasięgania opinii ekspertów w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemu	Potrafi efektywnie wykorzystać wiedzę w rozwiązywaniu szeroko rozumianych problemów, docenia jej znaczenie i dlatego w razie konieczności konsultuje się ze specjalistami z dziedziny prawa i ekonomii.	[SK5] realizacja zadania problemowego [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[IBEL3_K01] Jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy i odbieranych treści	Potrafi ocenić poziom swojej wiedzy z zakresu hiszpańskiego języka specjalistycznego z zakresu prawa i ekonomii oraz krytycznie ocenić odbierane treści z tych dziedzin.	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/dyskusja [SK2] prezentacja/projekt/referat/raport [SK5] realizacja zadania problemowego
	[IBEL3_U15] Potrafi korzystać z dostępnych urządzeń multimedialnych i nowoczesnej technologii w celu pozyskania informacji, samokształcenia lub nawiązania kontaktu ze specjalistami, potrafi rzetelnie opisać dokumenty pochodzące ze źródeł elektronicznych	Posiada umiejętność efektywnego wykorzystywania urządzeń multimedialnych i nowoczesnych technologii do zdobywania informacji z zakresu prawa i ekonomii, a także w celu kontaktowania się ze specjalistami z tych dziedzin oraz dalszego samodzielnego rozwoju. Jest w stanie opisywać i przetwarzać dokumenty uzyskane z elektronicznych źródeł.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/raport [SU5] realizacja zadania problemowego
Treści przedmiotu	Prawa rynku. Zasady prowadzenia przedsiębiorstwa w Hiszpanii. Dokumenty stosowane w kontaktach handlowych. Korespondencja handlowa. Język hiszpański w biznesie ćwiczenia praktyczne. Prowadzący ma możliwość zmiany kolejności omawianych zagadnień i modyfikacji ich zakresu, a także wprowadzenia zagadnień dodatkowych.		
Wymagania wstępne i dodatkowe	Znajomość języka hiszpańskiego co najmniej na poziomie A2.2. Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. Wymagania formalne: wybór specjalności translatorskiej. W uzasadnionych przypadkach prowadzący może odstąpić od tej zasady.		
Sposoby i kryteria oceniania osiągniętych efektów uczenia się	Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej
	aktywny udział w zajęciach	51.0%	20.0%
	KOŁOKWIA PISEMNE I PREZENTACJA USTNA. Każde kolokwium i prezentacja muszą być zaliczona na ocenę pozytywną (minimum 51%).	51.0%	80.0%

Zalecana lista lektur	Podstawowa lista lektur	Felices, A. et al. (2015). Español para el comercio mundial del siglo XXI, Edinumen. Pareja, M. (2010). Temas de empresa, Edinumen. Prost, G., Noriega, A. (2016). Al día. Curso intermedio de español para los negocios, SGEL. Schmidt, C. (2010). Asuntos de negocios, Edinumen. Fernandez, S.(2017). Profesionales del mundo jurídico, En Clave. De Juan, C., Fernandez, J. (2010). Temas de derecho, Edinumen. Marro, C. C., Mora Sánchez, M. A. (2012). De ley. Manual de español jurídico, SGEL.
	Uzupełniająca lista lektur	Komarnicki, M., Komarnicka, E., Komarnicki, I. (2010): Słownik terminologii prawniczej hiszpańsko-polski, polsko-hiszpański, Wydawnictwo C.H. Beck. Majewska- Bartkowiak, E., Cano Santana, E. (2010): Słownik handlowo-finansowy polsko-hiszpański, hiszpańsko-polski, Poltext. Orłowska, N., Dankowski, M., Grabarska, R. (2023): Słownik ekonomiczn-prawniczy polsko-hiszpański, hiszpańsko-polski, Wyd. UG. Arroyo, M. (2017). Practica tu español. El léxico de los negocios, SEGEL. Arczewska, A. (2018). Español jurídico, Wydawnictwo C.H. Beck. Abegg, B., Moreno, J.E. (2010): Korespondencja języka hiszpańskiego, Buchmann. Abegg, B., Moreno, J.E. (2002): 100 listów. Język hiszpański. Biznes, handel, administracja. Wzory pism, Langenscheidt. Orłowska, N., Orłowski, A. (2010): Korespondencja handlowa i naukowa w języku hiszpańskim, Wyd. UG. Lachowolska-Stefańska, Z. (1996): Język hiszpański. Mały podręcznik tekstów pisanych, PWN. De Prada, M., Monserrat, B. (2006): Hablando de negocios, Edelsa.
	Adresy eZasobów	
Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania	1. Complete la definición económica del mercado utilizando los equivalentes en español de los términos entre paréntesis: El mercado es un lugar de encuentro entre (podaż) _____ y (popyt) _____. 2. Explique el significado de las siguientes siglas: las PYMES, el NIF, el NIE.	
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	Nie dotyczy	